

ÜBUNG Management im Kultur- und Sprachbereich - Sommersemester 2018

STUDIENREISE NACH WIEN – 11. Mai 2018 – unter der Leitung von Mag. Damien WILHELMY



Voller Tatendrang widmeten wir uns den Reisevorbereitungen. Je näher der Tag der Abreise rückte, desto emsiger wurde das Treiben. Studiengruppen unserer Übung vertieften sich in die Thematik und elaborierten ein ausgeklügeltes Reiseprogramm. Zur perfekten Umsetzung dieses Planes fehlte noch die Expertise des Herrn „Damien“, der uns tatkräftig unter die Arme griff und dort aushalf, wo uns Steine in den Weg gelegt wurden. Am Ende gelang es uns, ein opulentes Reiseerlebnis zu kreieren, welches Führungen in der *Uno*, bei *Amnesty International* und beim *Instituto Cervantes* inkludierte. Einfach „Formidable“.

BESUCH BEI DER UNO Unser erster Stopp führte uns zur UNO-City. Dort wurden wir mit kritischen Blicken der Security empfangen. Nach der strengen Sicherheitskontrolle startete die Führung im Zentrum der UNO, vor dem großen Springbrunnen umrundet von den Fahnen, welche die Mitgliedsstaaten repräsentieren. Im Inneren des Gebäudes konnten wir die Konferenzräume besichtigen und wertvolle Informationen über den Beruf des Übersetzers/Dolmetschers sammeln. Anschließend führte uns unser Weg durch dieses beeindruckende Gebäude zur Weltraumforschung, zur internationalen Atomenergie Organisation bis hin zur sogenannten UNO-City. Alles in allem eine wirklich gelungene Führung!

BESUCH BEIM INSTITUTO CERVANTES Als zweite Station unseres Wienaufenthaltes besuchten wir das Instituto Cervantes, das spanische Kulturinstitut, wo wir sehr herzlich empfangen wurden. Zu Beginn wurde uns die Bibliothek gezeigt, wo wir auch die Möglichkeit hatten, einen aktuellen Praktikanten kennenzulernen. Daraufhin erzählte uns die Kulturbeauftragte Paloma von ihrem Berufsalltag. Anschließend hat der Direktor, Herr Ortega, einen Vortrag über die Geschichte des Instituts gehalten und uns die Tätigkeitsbereiche näher gebracht. Abgerundet wurde unser Besuch durch den wertvollen Beitrag der spanischen Botschafterin, die speziell für uns gekommen war.

BESUCH BEI AMNESTY INTERNATIONAL Nach einer kurzen Mittagspause im Zentrum von Wien besuchten wir das Büro von Amnesty International. Eine sehr engagierte Mitarbeiterin stellte uns die Organisation und deren Tätigkeiten vor. Das Büro in Wien koordiniert die Kampagnen in ganz Österreich. Die Zentrale in London bietet zahlreiche Möglichkeiten für Praktika im Bereich Sprachen und Kultur sowie Übersetzung und Management. Dieser Besuch war sehr spannend und lehrreich.

Nach einem Tag voller, neuer, spannender und außergewöhnlicher Eindrücke war es uns freigestellt, den restlichen Abend in Wien zu verbringen. Während einige direkt den Weg nach Hause antraten, ließen andere den Abend in der Hauptstadt ausklingen. Schlussendlich konnte jeder und jede etwas von den Besuchen in den Institutionen mitnehmen – egal ob neue Ideen für Praktika, zusätzliches Allgemeinwissen oder das ein oder andere spanische Wort im Gepäck 😊

Lehrender: Damien WILHELMY

Studenten: ANDERGASSEN Johanna, BAYR Lisa, DOPPLER Johanna, DUNGL Julia, ELLECOSTA Veronika, HAMETNER Sarah, HOLZAPFEL Ruth, KISLINGER Sophie, KLOTZ Inès, KOIDL Katharina, KUNZ Cosima, LEPRICH Marion, LETTNER Katrin, MILLY Sophie, MITTERBAUER Lisa, NUSSDORFER Sarah, POINTNER Laura, RALSER Judith, SEPULVEDA Luis, STOJANOVIC Jovana, THALER Ulrike, WAGNER Paul, WESELY Sarah